

Operating Instructions Nailer tester



ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

Table of contents

1. 7	TABLE OF CONTENTS	2
2. I	FUNCTIONAL DESCRIPTION	3
3. §	SET – UP / TRANSPORTATION	3
4. I	POWER SUPPLY	4
4.1.	SYSTEM MESSAGE	4
5. (CONNECTIONS - CONTROL LAMPS	
6. I	EXPLANATION OF KEYS	6
7. (OPERATING MODES	7
7.1.	OPERATION OF THE SYSTEM	7
7.2.	MANUAL MODE	
7.3.		
7.3. 7.3.	2.1. Automatic Stop	
8. I	ERROR DISPLAYS	13
9. 7	ГD 200	13
9.1.	TD 200, PAGING THROUGH MESSAGES	
9.2.	TD 200, EDITING OF A VALUE	
9.3.	TD 200, ACKNOWLEDGING A MESSAGE	
10. I	FACTORY SETTING	16
11. 7	TECHNICAL DATES	16
11.1.	General	16
11.2.	DELIVERED ADDITIONALS	
11.3.	SEPARATE ADDITIONALS	
11.4.	ACCURACY / DISSOLUTION / LIMITS	
11.5.	ELECTRICAL CONNECTION	
11.6. 11.7.	PIN CONNECTION	
11.7.	SPS System	
11.0.	, PROTOTO 1110 LOK1	

2. Functional Description

With the nailer tester the functions of the BeA automatic nailer are tested. Provided the tester is connected to a machine you can find out the "shot frequency" and "working time" of the nailer.

The max. error of measurement for working time is less than 2ms.

With the nailing tester you can

- check the function of the BeA automatic nailers
- check the function of the processing machine the nailer is build in
- see the values for
 - o shot frequency
 - working time
 - o the signal nailing monitor
 - o the signal magazine low level

The unit is used to see the

- limits
- accuracy
- repeat accuracy
- tolerances

of the connected nailer and the processing machine

The Nailer can be

- connected to the processing machine
- operate with an adjustable frequency and working time from the testing unit
- operated manually from the testing unit to check wiring, valve and mechanical parts

The processing machine can

- work with the nailer connected while measurement is active
- work without connection to the nailer only for measurement

The check / measurement can be

continuously

Fax: +49 / 4536 898 343

e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

- set to a specified cycles of shots
- done by manually shot

3. Set – up / Transportation

The nailer testing unit should operate on a horizontal ground. For best reading of the display there are two putup feets at the bottom side of the unit which can be pulled of. The transportation handle can also be use as front most base. Therefore push both buttons at the handle and move the handle until it clips in. During transportation the handle should be in the front position to carry the unit.

ISI Fon: +49 /4536 898 391 Bogenstraße 43-45

Power supply

There are **two different** possibilities to supply power to the nail tester :

1. For testing individual components, such as a nailer for instance:

On the rear there is a mains component (120-230Volt, 50Hz). In the centre of this component there is the mains switch. Above the mains switch there are fuses of the nailer tester (250V, semi time-lag 0.5A)

Power is supplied via a plug to the lower port. You my use any cord specified for your country with live, neutral and protective earth connection

The unit is supplied by an internal AC/DC converter



2. For testing when looping through a production system:

A fitting plug called "system" connects the nailer tester with the production system and the power (24 VDC) is supplied through this plug.

The supply using the AC connection will be used with priority and can also be used in case the DC power supply of the processing machine is not strong enough



ATTENTION!

- After connecting the nailer tester unit to 230 V mains voltage the internal mains apparatus will supply the power, even if the nailer tester has been (additionally) connected to a production system.
- If the nailer tester is connected to the AC power supply, the GND will be grounded to Protection Earth. (Regulation nach DIN VDE 0113 Teil ½.86 - 6.2.2)

4.1. System message

After power connection is set up the Display will show the system message

With the key $<\downarrow>$ the ISI Service number is shown A further manipulation will bring out the version states

Eine weitere Betätigung gibt die Hardware- und Softwareversion an

- Be so kind and add these information in case of any service question

With any other key the system message is interrupted

ISI tester for Automatic nailers↓

www.isi-labenz.de Fon.:+494536898391

hardware version x.x software version x.x

ISI

Bogenstraße 43-45 22926 Ahrensburg Germany

ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

5. Connections – Control lamps

Connections of the nailer testing unit:

At the front panel you will find following sockets for connections

- **System** for the connection to the processing machine which controls the automatic nailer. Plug in the cord which is normally connected to the nailer
- Nailer for the connection to the nailer. Plug in the additional cord which comes with the unit.
- **magazine** is to be connected to the proximity switch "Magazine" in case the system cable is not in use
- **feeder** is to be connected to the proximity switch "feed control" in case the system cable is not in use
- **valve** is to be connected to the pneumatic valve for shots in case the system cable is not in use.



Control lamps of the unit:

They are fitted at the front panel

- **magazine** shows the signal of the proximity switch "Magazine". Light up is "HIGH" / "+24VDC" to GND. Dark is "Low" or open state
- **feeder** shows the signal of the proximity switch "feed control". Light up is "HIGH" / "+24VDC" to GND. Dark is "Low" or open state
- valve shows the signal of the valve line. Light up is "HIGH" / "+24VDC" to GND. Dark is "Low" or open state

Addition on 7p unit::

They are fitted at the front panel

- Sensor 1 additional sensor at magazine
- Sensor 2 additional sensor at magazine



ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

6. Explanation of Keys



Keys on the nailer tester:

start : starts the cycle set with the "AUTO Min/Max –key"

stop : stops running procedures, such as e.g. the signal in automatic mode

single : a signal will be released as long as the key "single" is held.

If you hold the key longer than 3 seconds the actuation signal will lock. The output

signal will be cleared by pressing it again or "Stop".

Keys on the TD 200:

Basic functions are called with the TD 200 keys <F1> to <F4>. Further functions can be called by pressing the key <SHIFT> first.

<F1> Auto STOP : for adjustment after how many nailing cycles to switch off (refer to chapter 4.3.1)

<F2> System operation : signals of the system are transferred to the BeA automatic nailer and measured and

displayed on the TD 200 (also refer to chapter 4.1)

<F3> Nailing monitoring : for adjustment of nailing and feeder monitoring (also refer to chapter 4.3.2) <F4> Auto Min/Max : for adjustment of values for automatic functions (also refer to chapter 4.3) <SHIFT> : Pre key for special functions – activated in case "S" is shown in display

<↑> : paging the messages up <↓> : paging the messages down

<ENTER> : acknowledges a message (also refer to chapter 6.3)

<ESC> : cancel – resume without savings

ISI

ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

7. Operating Modes

There are three operating modes:

- 1. Operation of the system : the nailer tester is switched between the processing machine and the automatic nailer (also refer to chapter 4.1)
- 2. Manual mode: for getting out a nailing signal manually. Hand actuation of a valve is not possible

when the system runs (also refer to chapter 4.2).

3. Automatic mode: an adjustable cycle (for adjustment please refer to chapter 4.3) controls the valve. The

first line of the TD 200 displays the preset cycle frequency and the second line the

measured working time. (Also refer to chapter 4.3)

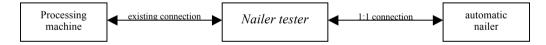
7.1. Operation of the System

The automatic nailer is disconnected from the production system and a nailer tester connected in between. The signals of the production system are looped via the nailer tester to the automatic nailer. The signals are measured by and displayed on the tester.

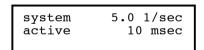
Actual - condition:



Looping with nailer tester:



The signals of the processing machine are measured and displayed. If these are to be looped through to the nailer, the mode has to be activated with the "system operation" key. The displays changes in:



This window displays the signal of the system measured in this moment. If the <↓>-key on the TD 200 is pressed once, the measured minimum value is displayed. If the <↓>-key on the TD 200 is pressed again, the maximum value is displayed.

If you have not pressed a key for one minute, the TD 200 will jump back to the "system active" window.

To leave system operation press the (red) Stop – key or the "system operation" key again.

ISI

ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de Issue dated Sep 2013 Page 8 of 20 printed on 17.09.13

7.2. Manual Mode

When pressing the "**single**" key the nailer tester will release a signal to the valve. This function may be used for testing individual components, such as nailers not being connected to a production system.

If a signal output has been started by pressing the "Start" key you may stop this by pressing the "single" key.

If you hold the key longer than 3 seconds the actuation signal will lock. The output signal will be cleared by pressing it again or "**Stop**".

ISI Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343

e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

Bogenstraße 43-45 22926 Ahrensburg Germany

ISI

7.3. Automatic Mode

When pressing the "Start" key the preset signal is released to the valve. This function is mainly used for testing individual components, such as for instance an automatic nailer not being connected to a production system. In this mode it is possible to get the best setting for frequency and operate time for the connected nailer. The feeding system will be checked if this is activated.

This signal is set as follows:

Chart 1: automatic mode

	Key	Procedure	Display
1.	Auto Min/Max	The window for signal setting is displayed in the TD 200	Auto 1.0 1/sec On 50 msec
2.	ENTER	The cursor starts blinking in the first line (frequency)	Auto 1.□ 1/sec On 50 msec
3.	↑ or ↓	The frequency is changed/set with the arrow keys	Auto 10.0 1/sec On 50 msec
4.	ENTER	The frequency value is accepted and the cursor jumps into the next line	Auto 10.0 1/sec On 5 □msec
5.	↑ or ↓	The working time is changed/set with the arrow keys	Auto 10.0 1/sec On 99 msec
6.	ENTER	The adjusted switching in value is also accepted	Auto 10.0 1/sec On 99 msec

Frequency limit values amount to 0.1 Hz to 20.0 Hz. Values which are set out of range will be corrected automatically. The minimum limit value for working time is 1 millisecond. The maximum limit value for working time depends on the frequency minus 5 ms.

eg.: for 10 Hz (shots per second) the period time will be 100 mS (t=1/F) The working time can be between 5mS to 95 ms

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

ISI

To have the minimum and maximum measured values displayed, proceed as follows:

Chart 1.1: display min / max values

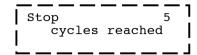
Key Procedure		Procedure	Display	
1.	Press any key	The window "monitor" shows up	Monitor 1.0 1/sec On 50 mse↓	
2.	\	The minimum value is displayed	Minimum 5.0 1/se↑ On 20 mse↓	
3.	\	The maximum measured value is displayed	Maximum 0.5 1/se↑ On 70 msec	

Calling a new operating mode, or via the "Shift" and "Auto Min/Max" keys will reset the minimum and maximum measured values.

ISI Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

7.3.1. Automatic Stop

With the key "Auto Stop" you can set after how many nailing cycles the automatic nailer should stop automatically. This setting will only be effective in automatic and production system operation. If Auto stop is released the following window will appear blinking in the display:



This message is confirmed with "Enter".

In the first line of the TD 200 you can set after how many nailing cycles you want the automatic nailer to stop nailing.

The second line displays the actual value with a time delay versus the set value.



For setting the function "Auto Stop" proceed as follows:

Chart 2: Set Auto Stop

	Key	Procedure	Display
1.	Auto Stop	The TD 200 changes to Auto stop function	Auto Stop 0 Cycles 0
2.	ENTER	The cursor behind Auto Stop starts blinking	Auto Stop Cycles 0
3.	↑ or ↓	The value is changed/set with the arrow keys	Auto Stop 3 Cycles 0
4.	ENTER	The set value is accepted	Auto Stop 5 Cycles 0

You may clear the actual value with the following keys:

"Start" : actual value is cleared and cycle is released to the valve

"Shift" + "Auto Stop" : actual value is cleared, if the Auto stop window is not displayed

Remark!

• If the variable = 0, this function will be inactive.

ISI
Fon: +49 /4536 898 391

Bogenstraße 43-45

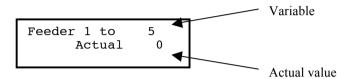
Fon: +49 /4536 898 391 Bogenstraße 43-45
Fax: +49 / 4536 898 343 22926 Ahrensburg
e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de Germany

Nailing Monitoring

With the "nailing monitoring" keys you can set after how many nailing procedures you want to release a signal to the feeder. If the feeder signal does not show, an error message will be displayed (refer to chapter 5, error messages).

Example:

For one nailing cycle the machine has to nail 5 times (variable). The second line displays the actual number of nailing procedures, i.e. the actual value.



For setting the function "nailing monitoring" proceed as follows:

Chart 3: Nailing monitoring

	Key	Procedure	Display
1.	nailing monitorin	The TD 200 changes to nailing monitoring function	Feeder 1 to 0 Actual 0
2.	ENTER	The cursor behind "feeder 1 to" starts blinking	Feeder 1 to Actual 0
3.	↑ or ↓	The value is changed/set with the arrow keys	Feeder 1 to 2 Actual 0
4.	ENTER	The set value is accepted	Feeder 1 to 5 Actual 0

You may clear the actual value as follows:

"Shift" + "nailing monitoring" key: The actual value is cleared if the Auto stop window is not displayed. "Start" key : actual value is cleared and cycle is released to the valve at the same time the nailer tester starts controlling the nailing procedures.

Remark!

If the variable = 0, this function will be inactive.

ISI

Bogenstraße 43-45

Fax: +49 / 4536 898 343

Fon: +49 /4536 898 391

e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

ISI

8. Error Displays

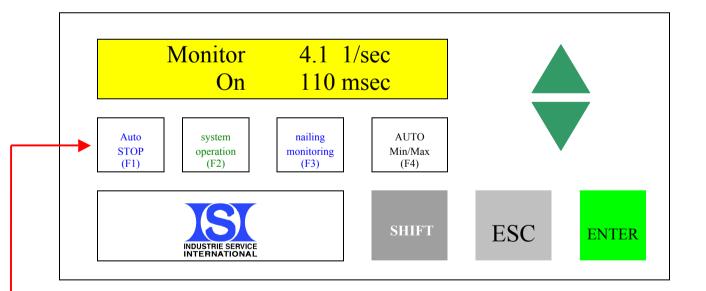
The following fault messages may appear. They are acknowledged with "Enter".

Chart 5: fault message

	Fault message	Explanation
1.	fault forward feed control	This fault message will be displayed if the signal of the feeder sensor is not transferred to the nailer tester.
2.	fault magazine empty	This fault message will be displayed if the signal of the magazine sensor is not transferred to the nailer tester.

9. TD 200

Lettering of the TD 200 Operator Device



The TD 200 has two operating modes:

• Display mode:

ISI

Fon: +49 /4536 898 391

Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de ISI

This is the standard mode of the TD 200. This mode will be automatically set after switching it on. In display mode the following functions will be available:

- page through active messages (refer to chapter 6.1)
- edit values (refer to chapter 6.2)
- acknowledge messages (refer to chapter 6.3)

Remark!

There will be no cursor in the display field. To display the cursor press the keys <F1> to <F4> and the UP or DOWN key.

Menu mode :

In the menu of the TD 200 you may call three different functions. You may call all messages or status information of the CPU.

In menu mode the following functions will be available:

- display messages
- set network address (do not change)
- display AS-Status (do not change)

Call function

To call the function "display messages" proceed as follows:

Chart 4: call function

	Key	Procedure	Display
1.	ESC	The TD 200 changes to menu mode.	Menu mode : display messages
2.	ENTER	The TD 200 calls the function display messages.	Your message

You may page through the messages in the memory of the CPU using the arrow keys (UP/DOWN). The values in this function can only be edited in display mode.

Remark!

Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

• You may escape from a displayed message and return to display mode any time by pressing the ESC-key. The TD 200 will automatically change to display mode, if you have not pressed any key for one minute.

ISI Fon: +49 /4536 898 391 Bogenstraße 43-45

9.1. TD 200, Paging Through Messages

If more messages are active than the display can show, the TD 200 will display the first two messages with highest priority (depending on the size of the message).

If in the second line behind the message a blinking arrow down appears, there are further messages. To display further messages proceed as follows:

- 1. Press the arrow down key ↓ on the TD 200. It will display message(s) with the next lower priority.
- 2. Press the arrow up key. The TD 200 will display message(s) with the next higher priority.
- 3. If you press any other key the TD 200 will finish the mode and you cannot page any more.

9.2. TD 200, Editing of a Value

There may appear messages in the display of the TD 200, where entries (variables) have to be made. To edit variables the arrow keys and the "ENTER" key on the TD 200 are used. A variable is edited as follows:

- 1. Select a menu, e.g. "AUTO Min/Max"
- 2. Press ENTER. The cursor will jump to the digit with the lowest value (the digit at the very right) in the first variable to be edited.
- 3. Increase or reduce the value of the variable with the arrow keys (up or down). If you hold the arrow keys the values increase or decrease faster.
 - To reset a variable to zero press the key combination "SHIFT" + arrow keys (up/down).
- 4. Press "ENTER" to write the corrected variable into the CPU.

Any arrows in the display indicating other messages of higher or lower priority will not be visible while editing any variables. After finishing or interrupting editing this function will be restored.

If the message contains further variables to be edited, the cursor will jump to the next variable after you confirmed the preceding one. After editing all variables in the message the display window will reappear.

Remark !

• Editing will stop automatically if you have not pressed a key for one minute.

9.3. TD 200, Acknowledging a Message

Blinking messages need acknowledgement. To acknowledge a message you have to press the "ENTER" key. Messages to be acknowledged will remain in the display field until you acknowledged them. Messages you neither have to acknowledge nor to edit, will be replaced in the display field by a message with higher priority.

ISI ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Bogenstraße 43-45
Fax: +49 / 4536 898 343 22926 Ahrensburg
e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de Germany

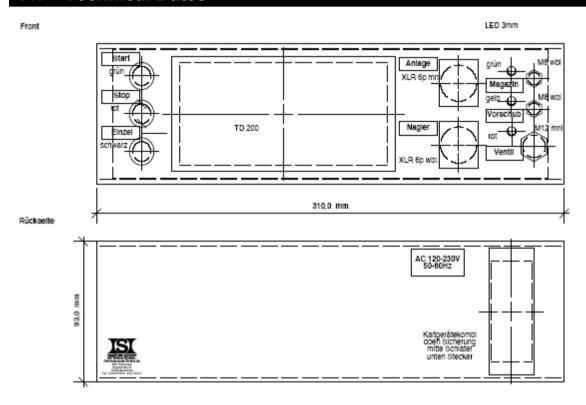
10. Factory Setting

Factory Setting Chart

Only ISI-Ahrensburg company are permitted to change these values, since conflicts may arise between the CPU and the TD 200 when installing a new program.

Liste der Parameter	Werkseinstellung
TD 200-ADRESE	1
AS-ADRESS	2
ADR. PARAM.	0
BAUD RATE	187K5
HIGHEST ADRESS	31
GAP FAKTOR	10
CONTRAST	40

11. Technical Dates



11.1. General

unit name / Order No	BeA Naglertester 5.501.710
language	
housing Aluminium pressure casting with	Transport- set up feedsFeeds / stackable
connectable units	BeA Automatiknagler6 pin XLR connection
dimensions without additionals	High/ Width / Depth 120 / 385 / 350 mm
net weight without additionals	2,5 Kg

11.2. delivered additionals

Power cord	cold unit socket / c	country plug	gwith PE	1,5 mtr
Operating instructions		country	language	dtsch / engl / dansk

ISI

ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343 e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

11.3. separate additionals

connecting cord to processing mac	chine (system) / to Nailer XLR 6 polig female / XLR6 polig male .	10 mtr
connecting cord	to proximity switch M8 male / M8 female	5 mtr
connecting cord	to pneumatic valve M12 wbl / FESTO wbl	5 mtr
connecting cord	to proximity switch M8 male / crocodile clamps	.0,25 mtr
connecting clamps	to the shot valve M12 wbl / crocodile clamps	.0.25 mtr

Accuracy / Dissolution / Limits

measurement / signal output the max measuring error

- of the frequency is max $\pm 0,001$ Hertz (Hz) / 1 Millihertz (mHz)
- of the working time is max $\pm 0,001$ seconds (S) / 1 Milliseconds (mS)

the max error of the signal output is

- of the frequency is max $\pm 0,001$ Hertz (Hz) / 1 Millihertz (mHz)
- of the working time is less then $\pm 0,001$ seconds (S) / 1 Milliseconds (mS)
- The actual signal lengths becomes also by external influences as and wire length
 - diodes or RC -, or. VDR drop downs
 - capacity und inductance of the wired connection
 - inductance of the coil 0
 - potential gradient und contact connections

The min length of the signal Inputs / drop downs for magazine and feeder are

less then ± 0.002 seconds (S) / 2 Milliseconds (mS)

The accuracy of the display is

- for the frequency \pm 0,1 Hertz (Hz) / 100 Millihertz (mHz)
- for the working time t \pm 0,001 seconds (S) / 1 Milliseconds (mS)

Die dissolution is

- for the frequency \pm 0,1 Hertz (Hz) to 500 (Hz)
- for the working time 0.001 seconds (1 Milliseconds (mS)) to 32.767 seconds
- for the shot actual value at auto stop display 0 to 4.294.967.295 times
- for die function nailing monitor actual value 0 to 4.294.967.295 times

The limits for settable values are

- for the frequency \pm 0,1 Hertz (Hz) to 20,0 Hertz there will be an automatic update in case of the value is out of limit
- for the working time 0,005 seconds to 0,005 seconds lower then the periodic time eg.:. for 10,0 Hz the periodic time is 100 mS (t = 1/F) the working time can be between 5 mS to 95 mS long there will be an automatic update in case of the value is out of limit
- for the function auto stop 0 (not active) to 4.294.967.295 times
- for the function nailing monitor 0 (not active) to 4.294.967.295 times

ISI Fon: +49 /4536 898 391

Bogenstraße 43-45 22926 Ahrensburg Germany

ISI

Fax: +49 / 4536 898 343

e-Mail: Info@ISI-Ahrensburg.de

11.5. Electrical Connection			
ower Supply	U nom	120 – 230 VAC 50/ 60 Hz	
nput fuse	2 x 5 x 20mm each M 0,5 Amp (230VAC)		
ontrol voltage using system power		24VDC+- 3% / 1,2 A	
	Following discription	n varieance for each valve	
ower		P max 30 VA	
alvanic separation of the signal to operating voltage 24	VDC	No	
alvanic separation of the signal to operating voltagepot			
No – with AC	power supply (L-GND (24VDC) connected to PE	
		,	
11.6. Pin connection 6p			
nlagen In- output signals: XLR connector male nom vo	oltage	24VDC	
Pin (1)	L+	Supply (24VDC	
Pin (2)	L	GND (24VDC	
Pin (3)	Magazine (Out)	24VD0	
Pin (4)	Feed (Out)	24VD0	
Pin (5)	L	GND (24VDC	
Pin (6)	Shot (IN)	24VD0	
agler In- output signals: XLR connector female nom vo	oltage	24VDC	
Pin (1)	L+	Supply (24VDC	
Pin (2)	L	GND (24VDC	
Pin (3)	Magazine (In)	24VD0	
Pin (4)	Feed (In)	24VD0	
Pin (5)	L	GND (24VDC	
Pin (6)	Shot (Out)	24VD0	
lagazine Input signal: M8 connector female nom volta	ge	24VDC	
Pin (1) br			
Pin (2)		11 5 \	
Pin (3) bl			
Pin (4) bk			
. ,			
eed Input signal: M8 connector female nom voltage			
Pin (1) br	L+	Supply (24VDC	
Pin (2)		ncn	
Pin (3) bl	L	GND (24VDC	
Pin (4) bk	feed (In)	24VD0	
alve Output signal: M12 connector male nom voltage		24VDC	
Pin (1) br			
Pin (2)			
- ··· (<i>-</i>) ····································			
Pin (3) bl	I	(†N1) (74V/1)(

ISI

Fon: +49 /4536 898 391 Fax: +49 / 4536 898 343

 $e\hbox{-}Mail:Info@ISI\hbox{-}Ahrensburg.de$

Issue dated Sep 2013

Hardware version 1.1 – Software version 3.2

11.7. Pin connection 7p		
Anlagen In- output signals: XLR connector male nom		
Pin (1)		11 5 \
Pin (2)	L	GND (24VDC)
Pin (3)		
Pin (4)	Sensor II (Out)	24VDC
Pin (5)	Magazine (Out)	GND (24VDC)
Pin (6)	Feed (Out)	24VDC
Pin (7)	Shot (IN)	24VDC
Nagler In- output signals: XLR connector female nom	voltage	24VDC
Pin (1)		
Pin (2)		11 5 \
Pin (3)		` ,
Pin (4)	* /	
Pin (5)	* /	
Pin (6)		
Pin (7)	* /	
Magazine Input signal: M8 connector female nom vol	taga	24VDC
Pin (1) br	<u> </u>	
Pin (1) 01		11 5 \
Pin (2)		
Pin (4) bk		` '
1 III (4) UK	tvragazine (iii)	24 VDC
Feed Input signal: M8 connector female nom voltage.		24VDC
Pin (1) br	L+	Supply (24VDC)
Pin (2)		ncnc
Pin (3) bl	L	GND (24VDC)
Pin (4) bk	feed (In)	24VDC
Valve Output signal: M12 connector male nom voltag	e	24VDC
Pin (1) br		
Pin (2)		11 5 \
Pin (3) bl		
Pin (4) bk		,

11.8. SPS System

The technical data of the SPS of system take you ask from the appropriate manuals the SIEMENS AG. On requirement we put these to you gladly at the disposal

11.9. Versions history

List of Versions:

Datum / Zeichen	Version	Bemerkung	
22.10.1998 / DG	HW 1.0 / SW1.0	Erstgeräte	
05.07.2002 / DG	HW 1.0 / SW 2.0	Heftfrequenz erhöht von max 10,0 Hz auf 20,0 Hz	
03.08.2003 / CS	HW 2.0 / SW 2.0	Kundenspezifische Ausführung 7 polig XLR mit Klammertypabfrage	
17.11.03 / DG	HW 1.1 / SW 2.0	Anlagenbetrieb auch mit Netzspannung ermöglicht	
19.11.03 / DG	SW 2.1	Maximalfrequenz auf 50,0Hz erhöht; min Ein- / Auszeit 5mS; Ausgabe Auslösungen Istwert Autostop auch bei Autostop = inaktiv (0)	
19.11.03 / DG		Test mit Festo Schnellschaltventil (2mS) MHE3-MS1H- 3/20-1/8-K 55s169R002 6,5W Einschaltstrom 1A ohne Druckluft – OK nach < 1.000.000 Auslösungen	
01.09.13 / DG	SW 3.2	English / Dansk Version; Communication 187K5	